

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/
Supplier No. 91000733
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free
Porto
assegnato /
Not Free
Incoterms
FCA DEBRECEN

7 Consegna / Delivery

Ferrovie/
Rail
Trasportatore/
Carrier
Trasporto /
Freight
Mezzo vostro/
Other Vehicle
Espresso/
Express
Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

3 Consegna n./ Delivery Note No.

27451581

4 Data spedizione/ Shipping Date

19.06.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550004721801	10 Vostro riferimento / Your Reference 411	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	13 Tel. +3652581214	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 313220
--	--	---	---	------------------------	---	---

19 Codice destinazione/ Shipping Code I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight 2.854,6 KG
21 Imballaggio/ Packing 14 x TBA-500273, 224 x TBA-520880, 14 x TBA-500274	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.343,6 KG
22 Specifica di destinazione/ 29626473	26 Destinazione Receiving Location 14248		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S48 Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-12	10.752	PZ	27451581/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

26 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

BOBIAFIO
TOB37135

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10752
Quantità effettiva: 10752
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 26.6.24
Firma: Q

180697295
180697403
180697404
180697298
180697406
180697407
180697301
180697405
180697299
180697297
180697300
180697402
180697302
180697296

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550004721801	0097273290	6.144 PZ	Ungheria
550004721801	0097398957	4.608 PZ	Ungheria



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA	3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	27451581
	4 Data spedizione/ Shipping Date	19.06.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	180697295	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
2	180697403	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
3	180697404	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
4	180697298	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
5	180697406	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
6	180697407	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
7	180697301	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
8	180697405	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
9	180697299	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
10	180697297	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
11	180697300	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
12	180697402	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
13	180697302	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ
14	180697296	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo	083563415-4350-12	F-563739.04.RTR1-H84#S48		Quantità: 768 PZ

Gestione imballaggi a rendere

14,000	P-26-SGP3 Palette 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
224,000	P-14-R4315-1 KLT BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
14,000	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

27451581

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.06.2024

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft.		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Page 1 / 1 88286553 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 20.06.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																											
5 Beigefügte Dokumente Documents attached ☐ Handelsrechnungen ☐ AE																																													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Kennzeichen und Nrn. Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke No. of Packages</th> <th style="width:15%;">8 Art der Verpackung Kind of Package</th> <th style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods</th> <th style="width:15%;">10 Statistiknummer Statistic Number</th> <th style="width:15%;">11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Umfang (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>0029626471</td> <td>6</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td>84829900</td> <td>1260,00</td> <td>1,302</td> </tr> <tr> <td>0029626472</td> <td>11</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td></td> <td>2528,90</td> <td>2,387</td> </tr> <tr> <td>0029626473</td> <td>14</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td></td> <td>2854,60</td> <td>3,038</td> </tr> <tr> <td>0029626474</td> <td>12</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td></td> <td>2149,20</td> <td>4,116</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Summe:</td> <td>8792,70</td> <td>10,843</td> </tr> </table>				6 Kennzeichen und Nrn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	0029626471	6	TBA-500273		84829900	1260,00	1,302	0029626472	11	TBA-500273			2528,90	2,387	0029626473	14	TBA-500273			2854,60	3,038	0029626474	12	TBA-500273			2149,20	4,116	Summe:					8792,70	10,843
6 Kennzeichen und Nrn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																							
0029626471	6	TBA-500273		84829900	1260,00	1,302																																							
0029626472	11	TBA-500273			2528,90	2,387																																							
0029626473	14	TBA-500273			2854,60	3,038																																							
0029626474	12	TBA-500273			2149,20	4,116																																							
Summe:					8792,70	10,843																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.</th> <th style="width:15%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</th> <th style="width:15%;">Absender Sender</th> <th style="width:15%;">Währung Currency</th> <th style="width:15%;">Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td rowspan="8"> NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX: </td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:	Fracht Transportation Charges				Ermäßigungen Reductions				Zwischensumme Sub-Total				Zuschläge Supplement				Nebengebühren Additional Fees				Sonstiges Others				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																									
NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:	Fracht Transportation Charges																																												
	Ermäßigungen Reductions																																												
	Zwischensumme Sub-Total																																												
	Zuschläge Supplement																																												
	Nebengebühren Additional Fees																																												
	Sonstiges Others																																												
	Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">14 Rückerstattung Reimbursement</th> <th style="width:50%;">20 Besondere Vereinbarungen Special agreements</th> </tr> <tr> <td> 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN </td> <td> KUEHNE+NAGEL s.r.l. </td> </tr> </table>				14 Rückerstattung Reimbursement	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN	KUEHNE+NAGEL s.r.l.																																						
14 Rückerstattung Reimbursement	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																												
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN	KUEHNE+NAGEL s.r.l.																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">21 Ausgefertigt in Established in</th> <th style="width:50%;">24 Güteempfang Goods received</th> </tr> <tr> <td> Debrecen am at 20.06.2024 </td> <td> Modugno (BA) am at 26 GIU 2024 </td> </tr> </table>				21 Ausgefertigt in Established in	24 Güteempfang Goods received	Debrecen am at 20.06.2024	Modugno (BA) am at 26 GIU 2024																																						
21 Ausgefertigt in Established in	24 Güteempfang Goods received																																												
Debrecen am at 20.06.2024	Modugno (BA) am at 26 GIU 2024																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen</th> <th style="width:50%;">23</th> </tr> <tr> <td> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender </td> <td> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier </td> </tr> </table>				22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen	23	Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																						
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen	23																																												
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance</th> <th style="width:50%;">26 Vertragspartner des Frachtführers</th> </tr> <tr> <td> von/from bis/to km <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> </td> <td> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift </td> </tr> </table>				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	26 Vertragspartner des Frachtführers	von/from bis/to km <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	26 Vertragspartner des Frachtführers																																												
von/from bis/to km <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">27 Amtliches Kennzeichen Kfz</th> <th style="width:50%;">28</th> </tr> <tr> <td> AB33MYD/AB22MYD </td> <td> </td> </tr> </table>				27 Amtliches Kennzeichen Kfz	28	AB33MYD/AB22MYD																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz	28																																												
AB33MYD/AB22MYD																																													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">29 Benutzte Gen.-Nr.</th> <th style="width:50%;">30</th> </tr> <tr> <td> 0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT </td> <td> </td> </tr> </table>				29 Benutzte Gen.-Nr.	30	0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT																																							
29 Benutzte Gen.-Nr.	30																																												
0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT																																													